



Projekt		Progetto	
Kodex: 22.03.115.007.01		Codice: 22.03.115.007.01	
UMBAU DES KRANKENHAUSES VON STERZING UND ERWEITERUNG DES SITZES FÜR DEN LANDESRETTUNGSDIENST WEISSES KREUZ NEURO-REHA 4. STOCK		RISTRUTTURAZIONE DELL'OSPEDALE DI VIPITENO ED AMPLIAMENTO DELLA SEDE DEL SERVIZIO DI SOCCORSO PROVINCIALE CROCE BIANCA NEURO-REHA 4. PIANO	
LIEFERUNG RELEVANTER UND NICHT RELEVANTER GERÄTE		FORNITURA DELLE APPARECCHIATURE RILEVANTI E NON	
<b>AUSFÜHRUNGSPROJEKT - PROGETTO ESECUTIVO</b>			
Planinhalt		Contenuto	
VERZEICHNIS DER LEISTUNGEN UND LIEFERUNG (LANGTEXT) ELENCO DELLE PRESTAZIONI E DELLE FORNITURE (FORMA ESTESA)		Plan Nr.   Tavola n. <b>AGep III A</b>	
Der Direktor des Amtes 11.3 Il Direttore dell'Ufficio 11.3	Dr. Ing. Domenico Cramarossa	Datum Data	März - Marzo 2012
Änderung Modifica			
Bauherr   Committente		Planer   Progettista	
Dr. Ing. Maurizio Patat  Abt 11 - Hochbau und technischer Dienst Rip. 11 - Edilizia e servizio tecnico  39100 BOZEN   BOLZANO Crispistr. 2 via Crispi tel. 0471/412330-31   fax 0471/412329		ARCHITEKTONISCHE PLANUNG STATISCHE STRUKTUREN SICHERHEITSKOORDINATOR  <b>arch. Mauro Strata - capogruppo e progettista generale - Genova</b> con arch. Paola Gandolfi e arch. Andrea Bonello, arch. Michela Della Torre, arch. Matteo Fazio, arch. Chiara Sartini via Assarotti 7/2 16122 Genova tel./fax 010815846 www.studiostrata.it e-mail: studio@studiostrata.it  FACHPLANUNG  <b>ART architecture research technology srl</b> arch. Irma Tallarico e arch. Anna Maria Pinasco con ing. Riccardo Biggi, ing. Andrea Lupo, ing. Lorenzo Megna	
PROGETTAZIONE ARCHITETTONICA PROGETTAZIONE STRUTTURALE COORDINATORE DELLA SICUREZZA			
Genehmigungen		Approvazioni	
Amt 11.3 - Amt für Sanitätsbauten, LH 2, Crispistr.2 - 39100 BOZEN   Uff. 11.3 - Ufficio edilizia sanitaria, Pal. prov. 2, via Crispi 2, 39100 BOLZANO tel. 0471/412651 - fax 0471/412666   e-mail: sanitaetsbauten@provinz.bz.it			

LOS  
LOTTO  
III A

Überwachte Einheit (A)  
*Unità Sorvegliati (A)*

INHALT  
*INDICE*

Defibrillator	
<b>PL5 Defibrillatore</b>	<b>2</b>

---

---

Krankenhaus Sterzing - Neuro-Reha 4. Stock

Ospedale di Vipiteno - Neuro-Reha 4. Piano

*Lieferung relevanter und nicht relevanter Geräte*

*Fornitura delle apparecchiature rilevanti e non*

Verzeichnis der Leistungen und Lieferung / Elenco delle prestazioni e delle forniture

PL5	ÜBERWACHTE EINHEIT (A) UNITA' SORVEGLIATI (A)	LOS/ LOTTO III A
<b>DEFIBRILLATOR</b>	<b>DEFIBRILLATORE</b>	
<b>Anforderungsprofil:</b>	<b>Specificazione delle esigenze:</b>	
Zweiphasiger Defibrillator mit Satz Einwegelektroden (2 für Kinder und 6 für Erwachsene) und wiederverwendbaren Elektroden.	defibrillatore bifasico, dotato sia di set di piastre monouso (2 per bambini e 6 per adulti) che di piastre multiuso	
Verwendungsmöglichkeit sowohl für Erwachsene als auch für Kinder	utilizzo sia per adulti che bambini	
Für häufigen Gebrauch geeignet	idoneo per uso frequente	
Manueller Betrieb	funzionamento manuale	
Synchronisierte Kardioversion	cardioversione sincronizzata	
Halbautomatischer Betrieb mit Sprachmenüführung für den Bediener (wählbar in deutscher und italienischer Sprache), entsprechend neuesten Leitlinien (aktualisierbar)	funzionamento semiautomatico con comandi vocali per la guida dell'operatore (selezionabili sia in italiano che in tedesco), secondo le linee guida più recenti (aggiornabile)	
EKG-Signal mit hoher Ableitungszahl	segnale ECG ad elevato numero di derivazioni	
Überwachung SpO2 und NIPB	monitoraggio SpO2 e NIPB	
Display zur Anzeige von EKG, Herzfrequenz, Alarmen usw.	display per la visualizzazione di: ECG, frequenza cardiaca, allarmi ecc	
Regelbare Alarme für gemessene Parameter	allarmi regolabili sui parametri rilevati	
Speicherung, Anzeige und Ausdruck gespeicherter Kurven (bitte angeben)	memorizzazione, visualizzazione e stampa di tracciati memorizzati (specificare)	
Eingebautes Papier-Aufzeichnungsgerät	registratore su carta integrato	
Automatische Ausführung von Funktionstests (bitte angeben)	esecuzione automatica di test funzionali (specificare)	
Eingebaute, am Stromnetz nachladbare Akkumulatoren	accumulatori integrati ricaricabili a rete	
Betrieb sowohl mit Netzstrom als auch mit Batterie	funzionamento sia a rete che a batteria	
Leuchtanzeige des Ladezustands	indicazione luminosa livello di ricarica	
Sofern im Basisangebot nicht bereits inbegriffen, bitte angeben, ob eine Nachrüstung mit IBP- Modul und externem Kardiostimulator möglich ist.	Indicare, se non già compreso nell'offerta base, se integrabile successivamente con modulo IBP e cardiostimolatore esterno	
Das System muss mit allen vorgesehenen Zubehören ausgestattet sein.	Il sistema completo di tutti gli accessori normali d'uso.	

Krankenhaus Sterzing - Neuro-Reha 4. Stock

Ospedale di Vipiteno - Neuro-Reha 4. Piano

Lieferung relevanter und nicht relevanter Geräte

Fornitura delle apparecchiature rilevanti e non

Verzeichnis der Leistungen und Lieferung / Elenco delle prestazioni e delle forniture

Bolzano, li 31.03.2012

Bozen, am 31.03.2012

Il presente elaborato  
consiste di pagine

Das vorliegende Dokument  
besteht aus Seiten

**1 + 3**

T.U. Der Projektsteuerer  
T.U. del Responsabile di Progetto

3M Engineering srl

Der Projektsteuerer  
Il Responsabile di Progetto

Dott. Arch. Claudio Prudenziati

Redatto da  
Verfasst von

Dott. Arch. Mauro Strata

---

Krankenhaus Sterzing - Neuro-Reha 4. Stock

Ospedale di Vipiteno - Neuro-Reha 4. Piano

*Lieferung relevanter und nicht relevanter Geräte*

*Fornitura delle apparecchiature rilevanti e non*

Verzeichnis der Leistungen und Lieferung / Elenco delle prestazioni e delle forniture

Seite 

3
---

 von 

3
---

  
Pagina 

3
---

 di 

3
---